II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 4 november 1982

tot wijziging van Beschikking 82/371/EEG inzake een procedure op grond van artikel 85 van het EEG-Verdrag (IV/29.995 — NAVEWA/ANSEAU)

(Slechts de teksten in de Nederlandse en de Franse taal zijn authentiek)

(82/777/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 85,

Gelet op Verordening nr. 17 van de Raad van 6 februari 1962 (1), inzonderheid op de artikelen 3 en 15,

Gezien het op 23 maart 1982 door SA Robert Bosch NV te Brussel, hierna „Bosch" te noemen, ingediende verzoek om herziening van Beschikking 82/371/EEG van de Commissie van 17 december 1981 in zaak IV/29.995 — NAVEWA/ANSEAU (2), hierna „de beschikking" te noemen,

Gezien het overeenkomstig artikel 10 van Verordening nr. 17 op 7 september 1982 uitgebrachte advies van het Adviescomité voor mededingingsregelingen en economische machtsposities,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij de beschikking wordt vastgesteld dat enkele bepalingen uit de op 13 december 1978 te Brussel gesloten „Overeenkomst betreffende het gebruik van het conformiteitsmerk NAVEWA-ANSEAU voor wasmachines en vaatwasmachines", hierna te noemen NAVESA-ANSEAU-overeenkomst, inbreuken vormen op artikel 85, lid 1, van het EEG-Verdrag, weshalve aan de ondernemingen die aan de totstandkoming ervan hebben meegewerkt, geldboeten zijn opgelegd.

In de stukken waarop de Commissie zich heeft gebaseerd om de lijst te kunnen samenstellen van de firma's die aan de totstandkoming van genoemde overeenkomst hebben meegewerkt kwam de naam „Allumalux" voor, doch in later door de Elektriciteitsgemeenschap (CEG) aan de Commissie verstrekte stukken werd de naam „Bosch, ex-Allumalux" genoemd.

De correspondentie en de mededeling van punten van bezwaar werden bijgevolg aan Bosch en niet aan Allumalux gezonden en ook de beschikking werd aan eerstgenoemde vennootschap gericht, welke wegens haar medewerking aan de totstandkoming van de NAVEWA-ANSEAU-overeenkomst bij die beschikking een geldboete van 76 500 Ecu kreeg opgelegd. Deze vennootschap heeft noch in haar antwoord op de punten van bezwaar, noch ter hoorzitting, noch in de briefwisseling die op de hoorzitting is gevolgd, op het aspect van haar rechtsbetrekkingen met Allumalux heeft gewezen.

Uit het door Bosch ingediende verzoek om herziening blijkt dat Allumalux de handelsnaam was van IPTC Belgium SA, hierna IPTC genoemd. Bosch, welke vennootschap op 19 mei 1980 is opgericht, heeft op 22 mei een overeenkomst met IPTC gesloten, waarbij zij een deel van de activa van laatstgenoemde onderneming heeft verworven, in het bijzonder dat deel dat de afzet van was- en vaatwasmachines betreft. IPTC beweegt zich als onafhankelijke onderneming op andere terreinen, al is zij op hetzelfde adres als Bosch gevestigd. Het Bosch-concern, waarvan Bosch deel uitmaakt, heeft geen deelneming in het kapitaal van IPTC en is evenmin bij die gelegenheid tot deelneming daarin overgegaan.

(1) PB nr. 13 van 21. 2. 1962, blz. 204/62.
(2) PB nr. L 167 van 15. 6. 1982, blz. 39.

Bosch moet derhalve tot de ondernemingen worden gerekend die eerst tot de NAVEWA-ANSEAU-overeenkomst zijn toegetreden toen deze reeds was ondertekend (beschikking, bijlage II) en niet tot die welke aan de totstandkoming van de NAVEWA-ANSEAU-overeenkomst hebben meegewerkt (beschikking, bijlage I); haar behoort dus niet de in artikel 3 van de beschikking van december 1981 genoemde geldboete te worden opgelegd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 82/371/EEG wordt als volgt gewijzigd:

a) in artikel 3, lid 3, worden naam en adres van Bosch geschrapt;

b) in bijlage I worden naam en adres van Bosch geschrapt;

c) in bijlage II wordt toegevoegd: „Bosch, Bergensesteenweg 128-130, B — 1070 Brussel".

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot SA Robert Bosch NV, Bergensesteenweg 128-130, B — 1070 Brussel.

Gedaan te Brussel, 4 november 1982.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Lid van de Commissie